



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE ȘI INTEGRĂRII EUROPENE
AL REPUBLICII MOLDOVA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND EUROPEAN INTEGRATION
OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA
DIRECȚIA COOPERARE BILATERALĂ

Str. 31 August 1989 80. MD-2012 Chișinău • Tel: (373 22) 233940 • Fax: (373 22) 232302 • <http://www.mfa.gov.md>

Nr. DB/3-022/ 6180 " 28 " 05 2018

Ministerul Economiei și Infrastructurii

Prin prezenta, transmitem alăturat scrisoarea Ministerului Transportului al Federației Ruse, nr. 9-505 din 27 aprilie 2018.

Alexandru CODREANU
Șef Direcție

Anexă: menționată, 6 file.

MINISTERUL ECONOMIEI ȘI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA	
Nr. de intrare	<u>9902</u>
Indexul	<u>25</u> " <u>05</u> " <u>2018</u>



Our ref
Наш №

9-505

Date
Дата

27.04.2018

**Министерство экономики и инфраструктуры
Республики Молдова**

г. Кишинев

Департамент государственной политики в области автомобильного и городского пассажирского транспорта Министерства транспорта Российской Федерации уведомляет о вступлении в силу с 29 апреля 2018 г. приказа Минтранса России от 8 февраля 2018 г. № 52 «О внесении изменений в правила заполнения российских разрешений и специальных разовых разрешений на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства, утвержденные приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 14 октября 2015 г. № 302» (зарегистрирован Минюстом России 18 апреля 2018 г. регистрационный № 50812).

Просим довести положения упомянутого приказа до международных автомобильных перевозчиков, осуществляющих перевозки по территории Российской Федерации.

Приложение: копия приказа Министерства транспорта Российской Федерации от 8 февраля 2018 г. № 52 на 5 л. в 1 экз.

Директор Департамента
государственной политики в области
автомобильного и городского
пассажирского транспорта

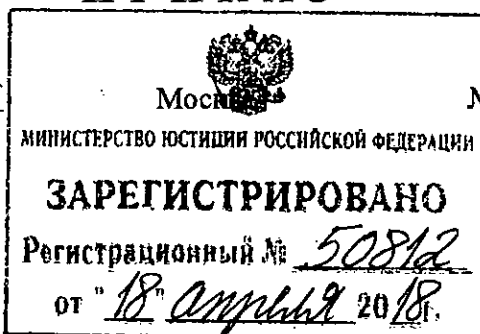
А.С. Бакирей



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНТРАНС РОССИИ)

П Р И К А З

8 февраля 2018 г.



№ *52*

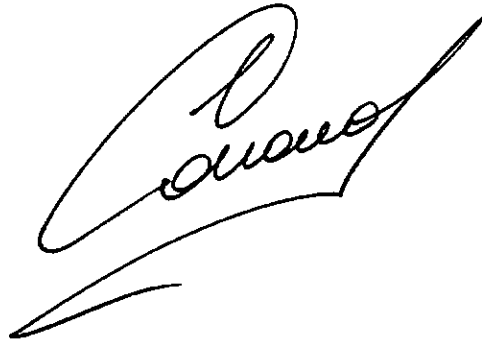
О внесении изменений в правила заполнения российских разрешений и специальных разовых разрешений на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства, утвержденные приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 14 октября 2015 г. № 302

В целях реализации положений пункта 3 статьи 2 Федерального закона от 24 июля 1998 г. № 127-ФЗ «О государственном контроле за осуществлением международных автомобильных перевозок и об ответственности за нарушение порядка их выполнения» (Собрание законодательства Российской Федерации, 1998, № 31, ст. 3805; 2000, № 2, ст. 130; 2002, № 1, ст. 2; 2005, № 52, ст. 5602; 2006, № 52, ст. 5504; 2007, № 1, ст. 29; № 18, ст. 2117; № 46, ст. 5553, 5554; 2009, № 1, ст. 17; № 14, ст. 1582; № 29, ст. 3582; 2011, № 1, ст. 6; № 30, ст. 4590; 2012, № 15, ст. 1724; 2014, № 48, ст. 6643; 2015, № 51, ст. 7249), пунктов 9 и 15 Правил выдачи российских разрешений и специальных разовых разрешений на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства иностранным перевозчикам, а также иностранных разрешений и многосторонних разрешений российским перевозчикам, утвержденных постановлением Правительства Российской Федерации от 16 февраля 2008 г. № 89 (Собрание законодательства Российской Федерации, 2008, № 8, ст. 745; 2015 № 25, ст. 3652; 2017, № 28, ст. 4157), п р и к а з ы в а ю:

Внести изменения в правила заполнения российских разрешений и специальных разовых разрешений на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства, утвержденные приказом Министерства транспорта Российской Федерации от 14 октября 2015 г. № 302 «О реализации положений пункта 3 статьи 2 Федерального закона от 24 июля 1998 г. № 127 и постановления Правительства Российской Федерации от 16 февраля 2008 г. № 89» (зарегистрирован Минюстом России 8 декабря 2015 г., регистрационный № 40013), с изменением, внесенным

приказом Минтранса России от 1 сентября 2016 г. № 261 (зарегистрирован Минюстом России 28 сентября 2016 г., регистрационный № 43845), изложив их согласно приложению к настоящему приказу.

Министр



М.Ю. Соколов

Рудинский Валерий Викторович
(499) 495 000 (доб. 12 - 13)

РЕДАКТОР



ПРАВИЛА

заполнения российских разрешений и специальных разовых разрешений на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства

1. Иностранный перевозчик, осуществляющий международную автомобильную перевозку грузов, до проезда принадлежащего ему транспортного средства по территории Российской Федерации должен обеспечить заполнение следующих пунктов бланков российских разрешений:

а) наименование иностранного перевозчика и его адрес с указанием населенного пункта, улицы, строения - пункт 4 бланка российского разрешения (приложения № 4 - 6 к настоящему приказу);

б) регистрационный номер транспортного средства - пункт 5 бланка российского разового разрешения (приложения № 4, 5 к настоящему приказу) (далее - разовое разрешение), пункт 7 бланка российского многократного разрешения (приложение № 6 к настоящему приказу) (далее - многократное разрешение);

в) место, дата выдачи, подпись и печать уполномоченного органа иностранного государства, выдавшего разрешение, - пункт 8 бланка разового разрешения, пункт 8 бланка многократного разрешения;

г) дата и место въезда на территорию Российской Федерации - пункт 9 бланка разового разрешения. При транзитном проезде по территории Российской Федерации указывается информация, относящаяся к первому въезду на территорию Российской Федерации;

д) при проезде транспортного средства с грузом по территории Российской Федерации:

наименование перевозимых грузов - пункт 10 бланка разового разрешения;

вес перевозимых грузов - пункт 11 бланка разового разрешения;

государство и/или пункт погрузки - пункт 12 бланка разового разрешения;

государство и/или пункт разгрузки - пункт 13 бланка разового разрешения¹.

При перевозке грузов от нескольких отправителей в пунктах 10, 12, 13 бланка разового разрешения указываются данные, относящиеся к партии груза, который был погружен первым. В пункте 11 бланка разового разрешения указывается масса каждой перевозимой партии груза;

е) при проезде негруженого транспортного средства по территории Российской Федерации:

¹ В пунктах 10 - 13 бланка разового разрешения при перевозке груза в прямом направлении информация вносится в левую графу, при перевозке груза в обратном направлении информация вносится в правую графу.

наименование государства начала поездки - пункт 12 бланка разового разрешения;

наименование государства завершения поездки - пункт 13 бланка разового разрешения.

2. Иностранный перевозчик, осуществляющий нерегулярную пассажирскую международную автомобильную перевозку, до проезда принадлежащего ему транспортного средства по территории Российской Федерации должен обеспечить заполнение следующих пунктов бланков российских разрешений:

а) наименование иностранного перевозчика и его адрес - пункт 5 бланка российского разового разрешения (приложение № 7 к настоящему приказу) (далее - пассажирское разрешение);

б) марка автобуса - пункт 6 бланка пассажирского разрешения;

в) государство и/или пункт назначения - пункт 7 бланка пассажирского разрешения;

г) регистрационный номер автобуса - пункт 8 бланка пассажирского разрешения;

д) количество пассажиров в прямом и обратном направлении - пункт 9 бланка пассажирского разрешения;

е) место, дата выдачи, подпись и печать уполномоченного иностранного органа, выдавшего пассажирское разрешение, - пункт 11 бланка пассажирского разрешения.

3. Иностранный перевозчик должен внести уточняющую информацию о государстве и/или пункте погрузки и о государстве и/или пункте разгрузки в пунктах 12, 13 разового разрешения с момента начала погрузки транспортного средства в случаях:

а) въезда на территорию Российской Федерации негруженого транспортного средства, ранее выполнившего транзитную перевозку по территории Российской Федерации по российскому разовому разрешению, для погрузки на территории Российской Федерации и выполнения последующей двусторонней перевозки по тому же разовому разрешению, если это допускается видом разрешения;

б) проезда к месту погрузки негруженого транспортного средства, ранее разгруженного на территории Российской Федерации.

4. Иностранный перевозчик обязан заполнить пункты российского разового разрешения на осуществление международной автомобильной перевозки с территории или на территорию третьего государства в соответствии с видом международной автомобильной перевозки и условиями его использования согласно пункту 3 статьи 2 Федерального закона от 24 июля 1998 г. № 127-ФЗ «О государственном контроле за осуществлением международных автомобильных перевозок и об ответственности за нарушение порядка их выполнения».

5. В случае, если международная автомобильная перевозка по разовому разрешению начинается на территории Российской Федерации, иностранный перевозчик должен обеспечить заполнение бланка разового разрешения с момента начала погрузки транспортного средства. При этом в пункте 9 бланка разового разрешения указываются дата и место въезда на территорию Российской

Федерации, предшествовавшего началу перевозки по разовому разрешению.

6. В случае незаполнения или неправильного заполнения пунктов бланка российского разрешения, а также в случае если в разрешении не проставлены отметки о въезде транспортного средства на территорию Российской Федерации либо о его выезде с территории Российской Федерации, разрешение считается недействительным.

Исправления информации в бланке разового разрешения и многократного разрешения, подлежащей внесению перевозчиком (наименование перевозчика и его адрес), допускаются в случае, если они заверены уполномоченным органом иностранного государства, выдавшим данные разрешения перевозчику, при условии, что внесение таких исправлений согласовано с компетентным органом в сфере транспорта соответствующего иностранного государства в ходе переговоров по вопросам международного автомобильного сообщения и отражено в протоколе переговоров. Исправления информации о регистрационном номере транспортного средства могут быть внесены перевозчиком либо водителем транспортного средства и заверены печатью перевозчика (при наличии) в случае замены транспортного средства, находящегося в неисправном состоянии, что должно быть подтверждено документами о техническом состоянии транспортного средства, выданными организациями, осуществляющими техническое обслуживание автомобилей.

В случае выдачи вышеуказанных документов компетентными органами или организациями, осуществляющими техническое обслуживание автомобилей иностранных государств, их перевод на русский язык должен быть заверен в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Внесение иных исправлений в бланк разрешения не допускается.

Для перевозчиков государств - членов Евразийского экономического союза допускается использование разрешения без отметки о въезде транспортного средства на территорию Российской Федерации только при условии начала перевозки с территории Российской Федерации при осуществлении перевозки груза на территорию третьего государства.

7. В случае, если в отношении международной автомобильной перевозки применяются положения Порядка осуществления транспортного (автомобильного) контроля на внешней границе Евразийского экономического союза (приложение № 1 к Протоколу о скоординированной (согласованной) транспортной политике (приложение № 24 к Договору о Евразийском экономическом союзе)², иностранный перевозчик должен обеспечить заполнение бланка разового разрешения и многократного разрешения до въезда транспортного средства на территорию Евразийского экономического союза.

² Официальный интернет-портал правовой информации (<http://www.pravo.gov.ru>), 16 января 2015 г., 0001201501160013).